31975R2783

1.11.1975 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 282/104

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 2783/75, 29. oktoober 1975, ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 14 lõiget 7 ja artiklit 28, artikleid 92 kuni 94, artiklit 111 ja järgmisi ning artiklit 235,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse assamblee arvamust [1]

ning arvestades, et:

asutamislepingu põllumajandussätteid ei kohaldata, erinevalt munarebust, ovoalbumiini suhtes, millele asutamislepingu II lisas ei osutata;

sellest tulenev olukord võib kahjustada ühise põllumajanduspoliitika tulemuslikkust munasektoris;

olukorra tasakaalustatud lahendamiseks on vaja kehtestada ovoalbumiini ühine kaubandussüsteem, nii nagu on kehtestatud munade kohta; kõnealuse süsteemi kohaldamist tuleks laiendada ka laktalbumiinile, kuna viimast võib enamikul juhtudel ovoalbumiiniga asendada;

vastavalt nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrusele (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta [2] on ühenduses kehtestatud ühtne munaturusüsteem, mis näeb ette eeskätt töötlemata kujul munade ja munarebude või teataval viisil töödeldud ovoalbumiini sisaldavate toodete ühtsed maksud ja ühtsed hüvitised kolmandate riikide suhtes;

albumiini suhtes kohaldatav kaubandussüsteem peaks järgima munade kohta kehtivat süsteemi, kuna esimesena mainitud tooted viimastest sõltuvad;

ovoalbumiinihind kujuneb tavaliselt munahinna alusel, mis on ühenduses ja maailmaturul erinev; sellest erinevusest tuleneva konkurentsi moonutamise vältimiseks on vaja tõsta impordimaksu nii, et see korvaks nimetatud hinnavahe; kõige sobivam meetod nimetatud maksu summa määramiseks näib olevat selle tuletamine koorega munade maksust;

on vaja ette näha eri koefitsiendid, mis võtaksid arvesse töödeldud toote esitlusviisi;

maailmaturul ei ole munahind ainuke faktor, mis — töötlemiskulude kõrval — ovoalbumiinihinda mõjutab; impordimaksusüsteemi tõhususe tagamiseks on vaja ette näha täiendav summa, mis lisatakse maksule siis, kui maailmaturul tehakse ebatavaliselt madalate hindadega pakkumisi;

eri munatoodete tiheda majandusliku seose tõttu on vaja ovoalbumiini ja laktalbumiini puhul ette näha võimalus kehtestada turustusnorme, mis oleksid võimaluste piires kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 1 lõike 1 punktis b sätestatud turustusnormidega;

määral, mis on vajalik määruses (EMÜ) nr 2771/75 munade kohta kehtestatud eksporditoetuste korra ja käesoleva määruse nõuetekohaseks toimimiseks, tuleks sätestada sisese töötlemise reguleerimine või keelamine, kui turu olukord seda nõuab;

impordimaksusüsteem võimaldab loobuda ühenduse välispiiril kõigist muudest kaitsemeetmetest; ühtse turu loomiseks tuleb ühenduse sisepiiridelt kõrvaldada kõnesolevate kaupade vaba liikumise kõik takistused;

---

[1] EÜT C 128, 9.6.1975, lk 39.
[2] EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ühenduse ja kolmandate riikide vahelises kaubanduses kohaldatakse imporditollimaksu järgmistele toodetele:

Ühise tollitariifistiku rubriiginumber	Toote kirjeldus
ex 35.02	Albumiinid
ex A. II	Muud (inimtoiduks kõlbmatud või kõlbmatuks muudetud): a) ovoalbumiin ja laktalbumiin: 1. kuivatatud (lehtedena, helvestena, graanulitena, pulbrina) 2. muud

Artikkel 2

1. Artiklis 1 osutatud toodete importimisel ühendusse võrdub tollimaks maksuga koorega munade pealt, mis on kinnitatud kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 4 lõike 1 sätetega, kusjuures seda summat korrutatakse kõnealuste toodete artiklis 3 nimetatud koefitsiendiga.

2. Maksusummad kinnitatakse eelnevalt kolmeks kuuks määruse (EMÜ) nr 2771/75 artiklis 17 sätestatud korras.

Artikkel 3

Artiklis 1 loetletud toodete koefitsiendid määratakse määruse (EMÜ) nr 2771/75 artiklis 17 sätestatud korras vastavalt määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 5 lõike 1 teises taandes sätestatud täiendava maksumuse ja munakollase kindlaksmääratud koefitsientide suhtele.

Artikkel 4

Kui ühenduse turul hinnad oluliselt tõusevad ja selline olukord tõenäoliselt jätkub, põhjustades turuhäireid või ähvardades neid esile kutsuda, võib võtta vajalikke meetmeid.

Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega vastu käesoleva artikli üldised rakenduseeskirjad.

Artikkel 5

1. Artiklis 1 nimetatud vedelatele ja külmutatud toodetele määratakse kindlaks üks lüüsihind ja sealsamas nimetatud kuivatatud toodetele teine lüüsihind. Kindlaksmääramisel võetakse aluseks vastavalt määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 7 lõike 2 sätetele kinnitatud koorega munade lüüsihind, arvestades alusmaterjali madalamaid hindu, artiklis 3 osutatud koefitsiente ja töötlemiskulusid.

2. Lüüsihind määratakse eelnevalt kindlaks kolmeks kuuks.

3. Kui toote vaba pakkumishind ühenduse piiril langeb alla lüüsihinna, suurendatakse selle toote impordimaksu lisasumma võrra, mis võrdub lüüsihinna ja vaba pakkumishinna vahega.

Seda impordimaksu ei suurendata kõnealuse lisasumma võrra nende kolmandate riikide puhul, kes on valmis ja võimelised tagama, et nende territooriumilt pärit ja ühendusse imporditavate toodete hind ei lange allapoole kõnealuse toote lüüsihinda ja et välditakse mis tahes moonutusi kaubanduses.

4. Vaba pakkumishind ühenduse piiril määratakse kogu kolmandatest riikidest tulevale impordile.

Kui eksporti ühest või mitmest kolmandast riigist mõjutavad tavapärasest madalamad hinnad, mis on muudes kolmandates riikides kehtivatest hindadest madalamad, siis määratakse ekspordile kõnealustest kolmandatest riikidest teine vaba pakkumishind piiril.

5. Käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad võetakse vastu määruses (EMÜ) nr 2771/75 kehtestatud korras.

Samas korras määratakse:

— lüüsihinnad,

— vajaduse korral lisasummad.

Artikkel 6

Artiklis 1 nimetatud toodete kohta võib vastu võtta turustusnormid, mis kõnealuste toodete omadusi arvestades vastaksid määruse (EMÜ) nr 2771/75 artikli 2 lõikes 2 sätestatud

turustusnormidele sama määruse artikli 1 lõike 1 punktis b nimetatud toodete suhtes. Kõnealused normid võib eelkõige kehtestada kvaliteedi järgi liigitamise, pakendamise, ladustamise, transportimise, esitlemise ja turustamise kohta.

Normid, nende kasutusala ja rakendamise üldeeskirja võtab komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega vastu nõukogu.

Artikkel 7

Munaturu ühise korralduse ja käesoleva määruse nõuetekohaseks toimimiseks vajalikul määral võib nõukogu komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega keelata täielikult või osaliselt sisese töötlemise tolliprotseduuri artiklis 1 loetletud toodete puhul, mis on mõeldud kõnealuses artiklis loetletud toodete tootmiseks.

Artikkel 8

1. Käesoleva määrusega reguleeritud toodete tariifse klassifitseerimise suhtes kohaldatakse ühise tollitariifistiku tõlgendamise üldeeskirja ja selle rakendamise erieeskirju; käesoleva määruse kohaldamisest tulenev tariifinomenklatuur inkorporeeritakse ühisesse tollitariifistikku.

2. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti või kui nõukogu ei ole komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega otsustanud teha erandit, siis keelatakse:

— tollimaksu või mis tahes samaväärse toimega maksu nõudmine,

— ühegi koguselise piirangu või samaväärse toimega meetme kohaldamine.

Kõiki meetmeid, millega piiratakse teatavasse kategooriasse kuuluvatele isikutele impordi- või ekspordilitsentside väljastamist, käsitletakse koguseliste piirangutega samaväärse toimega meetmetena.

Artikkel 9

Artiklis 1 nimetatud tooteid, mis on valmistatud või saadud toodetest, mille suhtes ei kohaldata asutamislepingu artikli 9 lõiget 2 ja artikli 10 lõiget 1, ei lubata ühenduses vabasse ringlusse.

Artikkel 10

Liikmesriigid ja komisjon annavad üksteisele käesoleva määruse rakendamiseks vajalikku teavet. Sellise teabe edastamise ja levitamise kord võetakse vastu määruse (EMÜ) nr 2771/75 artiklis 17 sätestatud korras.

Artikkel 11

1. Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks nõukogu 27. juuni 1967. aasta määrus nr 170/67/EMÜ, [1] millega on sätestatud ovoalbumiini ja laktalbumiini ühine kaubandussüsteem ja tunnistatud kehtetuks määrus nr 48/67/EMÜ (muudetud määrusega (EMÜ) nr 1081/71 [2]).

2. Viiteid lõikega 1 kehtetuks tunnistatud määrusele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

Viiteid käesoleva määruse artiklitele tuleb lugeda vastavalt esitatud vastavustabelile.

Artikkel 12

Käesolev määrus jõustub 1. novembril 1975.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 29. oktoober 1975

Nõukogu nimel

eesistuja

G. MARCORA

[1] EÜT 130, 28.6.1967, lk 2596/67.
[2] EÜT L 116, 28.5.1971, lk 9.

LISA

Vastavustabel

Määrus nr 170/67/EMÜ	*Käesolev määrus*
Artikkel 5a	Artikkel 6
Artikkel 6	Artikkel 7
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikli 8 lõige 2	Artikkel 9
Artikkel 9	Artikkel 10